

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne -

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E- Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

## Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time September 20th, 2015

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),  
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday  
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

#### Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

#### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30PM (Polish)

#### Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 227

E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 229

E-mail: [mario@stmaryofczestochowa.org](mailto:mario@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226

E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Yolanda Torres - Receptionist, Ext. 220

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816

E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 220

E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842

E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Irene Saldaña - CCD

E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail: [scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



September 20, Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

- 8:30 A special blessing for a happy and healthy birthday to Stella Wazny (nieces Janet and Carol)
†Andelbat and Lanozzi families (Piatek family)
†Rita Barnak (Barnak family)
10:30 O Boze bl. i potrzebne łaski dla Stella Wazny z okazji urodzin (Siostrzenice Janet and Carol)
O Boze bl. dla Janina i Jan Kwak w 40-tą rocz. ślubu (Córka Elżbieta z Rodziną)
O opiekę i powrót do zdrowia oraz siłę i ulgę w cierpieniach dla Marii
O zdrowie, Boze bl. oraz opiekę Matki Bożej Częstochowskiej dla Rozalii Gutierrez
O zdrowie i Boze bl. oraz opiekę Matki Bożej Częstochowskiej dla syna (Mama)
†Aniela Rozalia Gancarczyk (Mąż z Synami)
†Stanisław Kusper w 1-szą rocz. śm.
†Janina Poniatowska w 1-szą rocz. śm. (Rodzina)
†Mieczysław Poniatowski w rocz. śm. (Rodzina)
†Anna i Franciszek Migowski w rocz. śm. (Rodzina)
12:30 †Sigifredo Gonzalez (familia)
†Alfredo Gonzalez (familia)
†Juan Escamilla, aniversario luctuoso (familia Salas)
4:00 Por las bendiciones necesarias para la familia de Teresa Navarro y Juan Alguia Alba
Por Salud espiritual para Eloi
†Guillermina Gerardo, eterno descanso (familia e hijos)
†Gregoria Ruiz, 12° aniversario luctuoso

September 21, Monday, Saint Matthew, Apostle and Evangelist

- 7:30 †Steven Zaremba (daughter)
8:15 Por los feligreses

September 22, Tuesday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 Parishioners
8:15 †Por las Almas inscriptas en el Libro de la Memoria

September 23, Wednesday, Saints Pius of Pietrelcia, Priest

- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
8:30 Eucharistic Adoration until 7:00PM
7PM Circulo de Oracion
7:45 Novena a Nuestra Sra. Del Perpetuo Socorro

September 24, Thursday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 †Theresa Brazda (family)
8:15 †Por las Almas inscriptas en el Libro de la Memoria

September 25, Friday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 †Marvin Brazda (family)

- 8:15 Special blessing on the 50th wedding anniversary of Janet & Bob Buckner (Bud and Marianne)
1:00 Wedding: Patricia Lezama & Carlos Rodea
3:00 Wedding: Ilesenia Gutierrez & Miguel Vega Jr.

September 26, Saturday, Saints Cosmas and Damian, Martyrs

- 11:00 Wedding: Marzena Dorula & Dominik Hradecki
1:00 Wedding: Renee Elizabeth Szatko & Randy A. Komperda
3:00 Wedding: Sylvia M Glowacki & Kevin P. Hultgren
5:00 Parishioners
6:30 W int. prósb i podziękowań do M. B. N. P.

Lector Schedule

Saturday, September 26

- 5pm Marie Jarding

Sunday, September 27

- 8:30 John Kociolko
10:30 Waldek Lipka, Jarek Szyszlak
12:30 Juan Rodriguez, Juana Salas Marisol Ortiz
4:00 Humberto Tellez, Lourdes Gonzalez Enrique Garcia



Eucharistic Minister

Saturday, September 26

- 5:00 PM Joanne and Larry Napoletano
6:30 PM Adam Orszulak,

Sunday, September 27

- 8:30 Ed Hennessy, Georgia Czarniecki Michele Cison-Carlson
10:30 Krzysztof Odbierzyleb, Jan Radomyski Jan Rozanski
12:30 Javier Hernandez, Linda Hernandez Victor Ibarra, Olivia Ortiz
4:00 Rosalina Martinez, Angeles Abundis Antonio Abundis



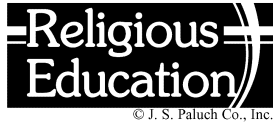
© J. S. Paluch Co., Inc.

There is a promise of marriage between

- III. Patricia Lezama & Carlos Rodea
III. Ilesenia Gutierrez & Miguel Vega Jr.
III. Marzena Dorula & Dominik Hradecki
III. Renee Elizabeth Szatko & Randy A. Komperda
III. Sylvia M Glowacki & Kevin P. Hultgreen
II. Ewa Bebenek & Dawid Chwalik
II. Zofia Gajda & Janusz Czarniak
II. Victoria Hernandez & Luis Armando Vega
I. Brenda Velez & Cesar E. Velez



# ANNOUNCEMENTS



The next CCD class is schedule for **Saturday, September 26** from 8-10 A.M Please arrive on time.

© J. S. Paluch Co., Inc.

**Reminder:**

Confirmation students that are required to participate in the "Adolescents' Youth Group" (Spanish) will meet every Sunday from 10:00 AM - 1:30 PM at the School Hall starting this Sunday, September 20. For additional information, you may contact Ms. Nydia Cano at 708-439-8612.

**Mass Intentions**



If you wish to request a mass for a deceased member or a blessing or to ask for the health of a love one or friend, you may do so at the rectory. We are open Monday—Thursday from 9 AM to 5 PM and on Friday from 10:30 to 6:30 PM. A SMALL

DONATION OF \$10 PER INTENTION IS REQUIRED.



**Seminarian Collection  
September 19 and 20**

As has been done in the past, all funds from the Seminarian Education Fund collection will be processed by the Archdiocese of Chicago. You may ask "where do these funds go?" The answer is that all of these funds will go specifically to the formation of new priests for the Archdiocese of

Chicago. The funds help to underwrite archdiocesan costs related to tuition and fees, and other formation programs for these men.



Our parish is in need of lectors for our Saturday and Sunday' English Masses. If you wish to donate your time and talents to our church, please contact the rectory at 708-652-0948 ext. 220.



**INVITATION TO SING!  
He who sings prays twice!**

Our St. Mary's invites you to join our Parish Choir. If you enjoy singing you're more than welcome to join us. For more information please call Witold Socha at (708)299-8816

**Holy Souls Intentions**

The intention envelopes for Holy Souls are available now at the church entrances.

**Sunday Collection, September 13, 2015**

Many thanks to those of you who have contributed to St. Mary of Czestochowa's collection this past week. Your gifts are essential to our ministry, and we are grateful.

Sep 12	5:00 PM	\$481.00
	6:30 PM	\$159.00
Sep. 13	8:30 AM	\$942.00
	10:30 AM	\$1,240.00
	12:30 PM	\$1,186.00
	4:00 PM	\$631.00
		<b>\$4,639.00</b>



We wish to thank the following parishioners for their recent donation towards the payment of the Saint John Paul II oil painting:

Gabriel and Ymelda Guzman  
Lorenza Segura

**Parking Lot Collection**

Sunday, September 6, 2015.....\$319.00

**PARKING LOT CAMPAIGN**



**Goal: \$193,596**

**Deficit: \$116,499**

**Donations: \$77,097**

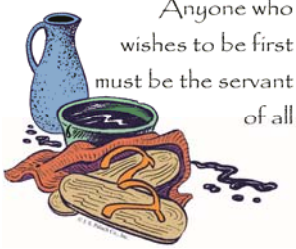
**PRAY FOR OUR PARISHIONERS  
WHO ARE ILL**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- Helen Cison
- Grzegorz Czaja
- Maria Diaz
- Denise Dooley
- Josephine Gadzinski
- Mildred Haremza
- Trinidad Hernandez
- Justine Hranicka
- Cecilia Kandl
- Theresa Kazda
- Harriet Kurcab
- Diana Madurzak
- Larry Napoletano
- Lawrence Natonski
- Marcella Pugno

- Lorraine Porod
- Mark F. Rendak
- Eleanore Skora
- Haley Spirakis
- Ronald Stachowski
- Antonio Venegas
- Stella Wazny
- Eugene Wisnieski
- Marie Wisnieski
- Brenda Wojkovich
- Denise Jandura
- Rich Jandura
- Paul Zaragoza
- Sam Marcolini

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.



Anyone who  
wishes to be first  
must be the servant  
of all

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary  
Time  
Mark 9:30-37

*Jesus teaches his disciples that  
the greatest are those who serve  
all.*

#### Background on the Gospel Reading

In today's Gospel, we hear Jesus again predict his passion, death, and Resurrection to his disciples. The setting here is important. Jesus and his disciples are preparing to journey through Galilee, a Jewish territory in which Jesus has already encountered problems with the Pharisees. Perhaps this is why Mark indicates that Jesus was trying to journey in secret. In predicting his passion, Jesus is acknowledging the danger they will face and is trying to preparing his disciples for it. Yet Mark tells us that the disciples did not understand what Jesus was saying and were afraid to ask what he meant. Such hesitation on the part of the disciples is not characteristic behavior. Peter had no fear about rebuking Jesus in last week's Gospel. Perhaps this is an indication that the disciples were aware that a new situation was emerging.

Mark paints a vivid picture in today's Gospel. Having arrived at Capernaum, Jesus and his disciples enter a house. In this private place, Jesus asks his disciples about the argument they had while they were journeying. Again, the disciples are uncharacteristically silent and afraid to answer. They have been found out. Jesus then summons the Twelve, whom Mark identified earlier in his Gospel as those chosen by Jesus to preach and to drive out demons. To this select group of disciples, Jesus teaches that those who would be first in God's kingdom must be servants of all.

Jesus then calls forward a child and teaches the Twelve that to receive a child in Jesus' name is to receive both Jesus and the One who sent him. We might easily fail to understand the significance of this action. In first-century Palestine, children were without status or power, possessing no legal rights. In this action, Jesus is teaching his disciples and us that when we serve the least ones among us, we serve Jesus himself. Who are the people without power or status in our society that Jesus is calling us to serve? Do we do so willingly? Jesus teaches that God's judgment of us will be based on this criterion alone.



**St. Matthew**

© J. S. Paluch Co., Inc.

Saint Matthew  
September 21

Matthew must have been surprised when Jesus walked up to him and said, "Follow me." He probably fell off the stool in his customs booth!

Matthew, also known as Levi, was a tax collector in the town of Capernaum. Most tax collectors were hated by the Jews because they worked for the Romans, who had conquered the land. A tax collector could use his position honestly or dishonestly. The temptation to use the position to become rich was great. Now do you think the choice of Matthew was surprising?

Yet Jesus chose a tax collector to follow him, to learn from him, and to go out and spread the Good News to others. The call from Jesus was more powerful than the call of wealth. Matthew left his work as tax collector. He invited Jesus to a dinner where other tax collectors (publicans) and sinners were gathered. The Pharisees were upset when they saw this, and they said to the disciples, "Why does your teacher eat with tax collectors and sinners?" Jesus heard them and replied, "Those who are well have no need of a physician, but those who are sick. Go and learn what this means, 'I desire mercy, not sacrifice.' For I have come to call not the righteous, but sinners." (See Matthew 9:9-13.)

We know nothing other than that about Matthew from the Scriptures, but we do know that Matthew preached the Good News of Christ, and at least part of the Gospel attributed to him was first written for the Jewish converts in Palestine. There is some uncertainty about where Matthew preached and where and how he died. Some say Matthew went to Persia; some say Syria and Greece, while others say Ethiopia. Yet we can learn much from Matthew. He was a man who knew quite well the power of money. He knew the comfort it could ensure, the recreation it could buy, the luxury it could provide. But he was wise enough to know what it could not do. Money could never give him that sense of peace deep inside. It could never befriend him when he was lonely or give him the strength and courage to go on when all else seemed lost. Money could never buy him forgiveness or love. But the love of Christ could do all this and more.

Excerpted from *Voices of the Saints*, by Bert Ghezzi



OFFICE FOR PEACE & JUSTICE  
Archdiocese of Chicago



#### Migrant & Refugee Crisis

Catholic Relief Services (CRS) is working to provide immediate assistance to Syrian and Middle East migrants and refugees and are requesting emergency donations.

**A donation link may be found at**  
[www.chicagopeaceandjustice.org/emergencyappeal](http://www.chicagopeaceandjustice.org/emergencyappeal)  
and  
[www.crs.org/stories/refugee-crisis-delivering-aid-experience-commitment](http://www.crs.org/stories/refugee-crisis-delivering-aid-experience-commitment)



**XXV Domingo del Tiempo Ordinario**

En aquel tiempo, Jesús y sus discípulos se marcharon de la montaña y atravesaron Galilea; no quería que nadie se enterase porque iba instruyendo a sus discípulos. Les decía: Hijo del Hombre va a ser entregado en manos de los hombres, y lo matarán; y después de muerto, a los tres días resucitará. Pero no entendían aquello, y les daba miedo preguntarle. Llegaron a Cafarnaún, y una vez en casa, les preguntó: De que discutíais por el camino. Ellos no contestaron, pues por el camino habían discutido quien era el más importante. Jesús se sentó, llamó a los Doce y les dijo: Quien quiera ser le primero, que sea el último de todos y el servidor de todos. Y acercando a un niño, lo puso en medio de ellos, lo abrazó y les dijo: El que acoge a un niño como éste en mi nombre, me acoge a mí; y el que me acoge a mí, no me acoge a mí, sino al que me ha enviado.

Mc 9, 30-37



El día de los Muertos se acerca y con estas festividades los recuerdos de nuestros seres queridos. Les damos la sugerencia que al final de esta Misa tomen un sobre los cuales están localizados en la parte posterior de la Iglesia. En este sobre ustedes podrán poner los nombres de las personas que usted quieran oficiar en la misa de muertos. En el sobre usted podrá poner su donación (mínima de \$10.00 por intención) y estos sobres se pondrán en un libro el cual se quedara en el altar por todo el mes Noviembre. Los sobres con los nombres y la ofrenda pueden poner junto a la canasta de la colecta dominical. Las Misas en estas intenciones celebraremos el día 2 de Noviembre, como también durante de todo el año. Si tiene alguna pregunta favor de llamar a la rectoría de Lunes a Jueves entre el horario de 9- 5 y Viernes de 9-6:30 de la tarde.

**Coro "Voces del Alma" – 9º aniversario**

El coro "voces del Alma" esta celebrando su noveno aniversario en el ministerio de música de nuestra parroquia. ¿Por qué el nombre "Voces del Alma"? Porque a Dios hay que cantarle y alabarle con toda el alma.



Salmo 146,1-2 ¡Alaba alma mía al Señor! Alabaré al Señor mientras viva, cantaré para mi Dios mientras exista.

El coro canta en la misa de cuatro de la tarde los domingos y en el Círculo de Oración los miércoles. Los viernes se reúnen para orar, aprender de Jesús nuestro Señor y ensayar los cantos para la misa. A lo largo de estos nueve años han sido invitados a otras comunidades para cantar y alabar al Señor, en misas, procesiones, rosarios, círculos de oración, conciertos y festivales representando a nuestra parroquia Santa María de Czestochowa, porque como servidores de Dios debemos estar atentos al llamado del Señor para ir donde El nos necesite.

Con la ayuda de Dios y el apoyo de sus padres el coro ha ido creciendo espiritualmente y en número de integrantes, actualmente el coro lo forman 35 integrantes.

*Le damos gracias a Dios por su servicio con amor y entrega.*

**Segunda Colecta**

Este domingo, 20 de septiembre, la segunda colecta se llevara a cabo para ayudar a la Arquidiócesis a reunir fondos para los seminarios. Le agradecemos de antemano su generosidad!

**Taller de Inmigración: DACA**

Domingo, 27 de Septiembre de 2015  
Después de la Misa de 12:30 P.M.  
Makuch Hall (salón principal de la escuela)



Estimado Hermano/a  
Te escribo esta carta para invitarte a vivir una experiencia del **Encuentro Personal con Cristo Vivo.**

**RETIRO DE EVANGELIZACIÓN**  
**3 y 4 de Octubre de 2015**  
**8:00 A.M. a 5:00 P.M.**  
**CENTRO SOCIAL**  
**5000 W. 31st St.**

Se necesita participar los dos días completos. De retiro pueden participar todos los mayores de 15 años. No se admiten los niños. Para los que necesitarían el servicio de cuidado de niños se ofrecerá en el Salón de la Escuela Makuch Hall.

Para más información favor de comunicarse a la oficina al 708-652-0948- ext.20.

P. Waldemar Wieladek CSsR Párroco



La próxima clase será el día sábado, 26 de septiembre de 8-10 A.M. Por favor de llegar a tiempo.

**Recordatorio:**

Los estudiantes de Confirmación que se registraron para participar en el "Grupo de adolescentes" se les recuerda que las reuniones empezaran esta domingo, 20 de septiembre a partir de las 10:00 a.m. en el Makuch Hall, y concluirán con la Misa de 12:30 P.M.

Para mas información por favor de contactar a la Srta. Nydia Cano al 708-439-8612



## XXV Niedziela w Ciągu Roku

Jezus i Jego uczniowie podróżowali przez Galileę, On jednak nie chciał, żeby kto wiedział o tym. Poutcał bowiem swoich uczniów i mówił im: "Syn Człowieczy będzie wydany w ręce ludzi. Ci Go zabiją, lecz zabity po trzech dniach zmartwychwstanie". Oni jednak nie rozumieli tych słów, a bali się Go pytać. Tak przyszli do Kafarnaum. Gdy był w domu, zapytał ich: "O czym to rozmawialiście w drodze?" Lecz oni milczeli, w drodze bowiem posprzeczałi się między sobą o to, kto z nich jest największy. On usiadł, przywołał Dwunastu i rzekł do nich: "Jeśli kto chce być pierwszym, nich będzie ostatnim ze wszystkich i służyć wszystkim". Potem wziął dziecko; postawił je przed nimi i objął ramionami, rzekł do nich: "Kto przyjmuje jedno z tych dzieci w imię moje, Mnie przyjmuje; a kto Mnie przyjmuje, nie przyjmuje Mnie, lecz Tego, który Mnie posłał".

Mk 9, 30-37

## Święty Mateusz, Apostoł i Ewangelista—21 września

Ewangelista: Marek i Łukasz, nazywają Mateusza najpierw "Lewi, syn Alfeusza" (Mk 2, 14; Łk 5, 27), dopiero później z innych miejsc wymieniane jest imię Mateusz. Prawdopodobnie Chrystus powołując Lewiego nadał mu imię Mateusz. Imię Mateusz nie należy do często spotykanych w Piśmie świętym. Pochodzi ono z hebrajskiego Mattaj lub Mattanja, co po polsku oznacza "Dar Boga" (Teodor, Deusdedit, Bogdan).



Mateusz był Galilejczykiem. Jego pracą było pobieranie cel i podatków w Kafarnaum, jednym z większych handlowych miasteczek nad jeziorem Genezaret. Pobierał tam opłaty za przejazdy przez jezioro i przewóz towarów.

W Palestynie pogardzano celnikami właśnie z tego powodu, że ściągali opłaty na rzecz Rzymian. Ich pracę rozumiano jako występowanie się okupantom. Celnicy słynęli również z żądzy zysku, nieuczciwie czerpali korzyści z zajmowanego stanowiska. Uważano ich za grzeszników i pogan. Przebywający wśród celników stawał się nieczysty i musiał poddawać się przepisowemu obmyciu. Z tego środowiska wywodził się Mateusz. Wydaje się, że był nawet kierownikiem i naczelnikiem celników w Galilei.

Chociaż celnicy tak często są w Ewangelii nazywani grzesznikami (Mt 9, 11; 11, 19; Mk 2, 15. 16; Łk 3, 12; 5, 29-30; 7, 34; 15, 12; 19, 2), to jednak Pan Jezus odnosił się do nich życzliwie: odwiedzał ich (Łk 19, 9-10; Mt 9, 10-11), nawet z nimi jadał (Łk 5, 29-33), jednego z nich uczynił bohaterem jednej przypowieści (Łk 18, 9-14). Nie zachęcał jednak do łupienia innych. Jego delikatność i miłosierdzie raczej pobudzały celników do umiaru i nawrócenia (Łk 19, 8). Kiedy Żydzi postawili mu wprost zarzut: "Dlaczego wasz Nauczyciel jada wspólnie z celnikami i grzesznikami?" - Chrystus wypowiedział znamienne słowa: "Nie potrzebuję lekarza zdrowi, lecz ci, którzy się źle mają... Bo nie przyszedłem powoływać sprawiedliwych, ale grzeszników". Słowa te przekazał w swojej Ewangelii właśnie św. Mateusz (Mt 9, 12-13).

O młodzieńczym życiu Mateusza nie wiemy nic. Spotykamy się z nim po raz pierwszy dopiero w Kafarnaum, kiedy Chrystus zastał go w komorze celnej i powołał na swojego Apostoła. To wezwanie odbyło się po cudownym uzdrowieniu paralytyka, którego spuszczo-

no przez otwór zrobiony w suficie mieszkania (Mt 9, 1-8). O tym cudzie musiał dowiedzieć się i Mateusz, gdyż natychmiast rozniósł go setki ust. Być może Mateusz słuchał wcześniej mów pokutnych Jana Chrzciciela. Na wezwanie Chrystusa zostawił wszystko i poszedł za Nim. Nawrócony, zaprosił do swego domu Jezusa, Jego uczniów i swoich przyjaciół celników i współpracowników. W czasie uczy faryzeusze zarzucili Chrystusowi, że nie przestrzega Prawa. Ten jednak wstawił się za swoimi współbiednikami. Odtąd Mateusz pozostał już w gronie Dwunastu Apostołów.

O powołaniu Mateusza na Apostoła piszą w swoich Ewangelii także św. Marek i św. Łukasz (Mk 2, 13-17; Łk 5, 27-32). Jest to jednak równocześnie pierwsza i ostatnia osobna wzmianka o nim w Piśmie świętym. Potem widzimy go jedynie w spisach ogólnych na liście Apostołów (Mt 10, 3; Mk 3, 18; Łk 6, 15; Dz 1, 13). W katalogach Apostołów figuruje on na miejscu siódmym lub ósmym.

Po Wniebowstąpieniu Chrystusa Mateusz przez jakiś czas pozostał w Palestynie. Apostołował wśród nawróconych z judaizmu. Dla nich też przeznaczył napisaną przez siebie księgę Ewangelii. Napisał ją między 50 a 60 rokiem, najprawdopodobniej ok. 55 r. Starał się w niej wykazać, że to właśnie Chrystus jest wyczekiwany od dawna Mesjaszem, że na Nim potwierdziły się starotestamentalne prorocstwa i zapowiedzi. Najstarsza tradycja kościelna za autora pierwszej Ewangelii zawsze uważała Mateusza. Twierdzą tak m.in. Papiasz, biskup Hierapolis, Klemens Aleksandryjski, Orygenes i Ireneusz. Pierwotnie Ewangelia wg św. Mateusza była napisana w języku hebrajskim lub aramejskim; nie wiadomo, kto i kiedy przetłumaczył ją na język grecki. Nie zachowały się żadne ślady oryginału, tylko grecki przekład. Tłumacze nie mogli sobie dać rady w pewnych wypadkach i pozostawili część słownictwa aramejskiego.

Mateusz przekazał wiele szczegółów z życia i nauki Jezusa, których nie znajdziemy w innych Ewangelii: np. rozbudowany tekst Kazania na Górze, przypowieść o kąkolu, o ukrytym skarbie, o drogocennej perle, o dziesięciu pannach. On jeden podał wydarzenie o poklonie Magów i rzezi niewiniątek, o ucieczce do Egiptu, jak też wizję sądu ostatecznego.

Mateusz udał się później między pogan. Ojcowie Kościoła nie są zgodni, dokąd. Wyliczają Etiopię, Pont, Persję, Syrię i Macedonię. Najbardziej prawdopodobna jest jednak Etiopia. Relikwie Mateusza miały być przewiezione ze Wschodu do Paestum (Pasidonii) w Italii. Jego ciało przewieziono do Italii w X w. Znajduje się ono obecnie w Salerno w dolnym kościele, wspaniale ozdobionym marmurami i mozaikami. Miejsce to nie stało się jednak powszechnie znanym sanktuarium. Powszechnie uznaje się go za męczennika.

Z apokryfów o Mateuszu dochowały się jedynie tzw. Ewangelia (inna, oczywiście) i Dzieje. Pierwszy utwór nieznanego autora pochodzi z VI w. i zdradza duże zapożyczenie w Protoewangelii Jakuba (aż 24 rozdziały są niemal identyczne). Pozostałe rozdziały tej Pseudo-ewangelii zawierają w sobie tak wiele cudowności i legendy, że nie stanowią wiarygodnego źródła.

W ikonografii św. Mateusz przedstawiany był w postaci młodzieńca, później - zwłaszcza w sztuce bizantyjskiej, jako siwowłosa, stary mężczyzna. W sztuce zachodniej od czasów średniowiecza dominuje obraz silnie zbudowanego, brodatego mężczyzny w średnim wieku. Ubrany bywa w tradycyjną długą, białą suknię apostołską i w tunikę. Bywa także ukazywany w postawie siedzącej, kiedy pisze - przy nim stoi anioł, przekazujący natchnienie. Jego atrybutami są: księga i pióro, miecz lub halabarda, postać uskrzydłonego młodzieńca, sakwa z pieniędzmi u stóp, torba podróżna.

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



TEN, KTO ŚPIEWA DWA RAZY SIE MODLI! Jeśli potrafisz i lubisz śpiewać to zapraszamy Cię do naszego parafialnego chóru! Próby odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 P.M.



### Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np.: „Różaniec”, „Anioł stróż”, „W Naszej Rodzinie”, „Tak rodzinie” pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła.

Zapraszamy również naszych najmłodszych do chóru dziecięcego, który ma zajęcia w czwartek o 6:00 P.M. Drodzy Rodzice! Zadzwońcie do naszego organisty Witolda Sochy na # (708)299-8816. CZEKAMY!!!



### TV-TRWAM i Radio Maryja na żywo w Internecie

Mamy przyjemność poinformować że został uruchomiony serwer tu w Chicago dzięki któremu możemy oglądać telewizję TRWAM bez zacięć i przerw w Internecie używając komputera, tableta, czy smartphone. Wystarczy wejść na stronę: [www.radiomaryjachicago.org](http://www.radiomaryjachicago.org)

### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

#### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

#### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty
- 

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres
- 

\_\_\_\_\_  
First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

\_\_\_\_\_  
Address / Adres / Dirección

\_\_\_\_\_  
City / Miasto / Ciudad

\_\_\_\_\_  
Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

\_\_\_\_\_  
Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.